国际商务英语综合教程:第三课 PDF转换可能丢失图片或格式,建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/294/2021_2022__E5_9B_BD_E9_99_85_E5_95_86_E5_c67_294280.htm 面对客户 Introducing Yourself to New Clients Jennifer要进军美加市场,经过数星期的信件传真往来,终于与一家加拿大的中盘经销商,Standard家用电器,约好了当面商谈合作的可能性。Jennifer与买商首度会面,不但要说明公司目前的计划,还要告诉对方自己在此商谈中所扮演的角色。

------ 英文正文

Jennifer Wong from Action Appliances. I hope the two of you had a pleasant flight. Please take a seat. As you know, Action is looking to expand into western Canada and the United States. What we need to get our foot in the door is a well-known distributor. To be perfectly honest, it would be quite a head start for us if we could secure a deal with a respected distributor like yourselves, Standard Suppliers. Ill be responsible for the first round of negotiations here in Taipei. I hope we can make some definite headway during your stay in Taiwan. As the stakes get higher, so to speak, my supervisor, Mr. Cheng, will join us at the bargaining table. And now, Im sure you must have questions.

------ 中文翻译

------ 两位午安,很高兴终于与您们会面了。我是Action 电器的Jennifer Wong,我希望两位一路旅程还算顺利,请坐。您也知道,Action希望能将市场扩展到加拿大西部及美国,因此我们目前需要的,就是一家声誉卓著的经销商,来帮助我们打入市场。老实说,那真是一个非常好的开始,如果和我们合作的经销商,能像贵公司这样的信誉良好。 敝人负责此次在台北第一阶段的商谈。希望趁两位在台北停留的这段时间内,我们能有明朗化的进展。当所谓的利害关系升高时,我的上司郑先生,会加入这项合作的商谈。 现在,您们有任何问题,请直接提出来。 100Test 下载频道开通,各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com